



## 7 3/4" ETA F03.111

IH F03111 FDE 293823 17 13.02.2017

### Spécifications techniques

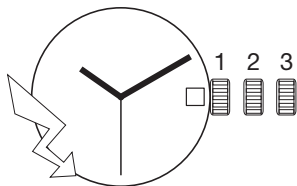
#### 1. Forme et genre

Calibre rond	7 3/4"
Affichage analogique	
Quartz:	32'768 Hz
Pierres:	3

#### 2. Dimensions en mm

Diamètre total	17,50
Diamètre d'encadrement	17,20
Hauteur totale du mouvement	2,50
Hauteur sur pile (No 364)	2,65
Hauteur sur pile (No 377)	3,10

#### 3. Fonctions



Affichage par aiguilles:  
heures, minutes, secondes.  
Quantième à guichet, changement de date  
semi-instantané.  
Les calibres sont équipés d'un indicateur  
de fin de vie de pile (EOL) par avance de  
l'aiguille de secondes toutes les 4 se-  
condes et d'un moteur asservi.

#### 4. Manipulations et corrections

Tige de remontoir à 3 positions:  
Pos. 1 Position de marche.  
Pos. 2 Correction rapide de la date.  
Pos. 3 Mise à l'heure avec stop seconde,  
arrêt du mouvement (stockage).

### Technische Spezifikationen

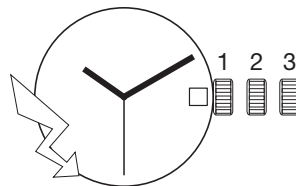
#### 1. Form und Art

Rundes Kaliber	7 3/4"
Analoganzeige	
Quarz:	32'768 Hz
Steine:	3

#### 2. Abmessungen in mm

Gesamtdurchmesser	17,50
Gehäusepassungsdurchmesser	17,20
Gesamtwerkhöhe	2,50
Höhe über Batterie (Nr. 364)	2,65
Höhe über Batterie (Nr. 377)	3,10

#### 3. Funktionen



Anzeige durch Zeiger:  
Stunden, Minuten, Sekunden.  
Datum im Fenster, halbschnellschaltend  
  
Die Kaliber sind mit einer Batterie-End-  
Anzeige (EOL) durch Vorrücken des Se-  
kundenzeigers alle 4 Sekunden und mit  
einer Steuerung der Motor-Impulse aus-  
gerüstet.

#### 4. Manipulationen und Korrekturen

Aufzugswelle mit 3 Stellungen:  
Pos. 1 Gangstellung.  
Pos. 2 Schnellkorrektur des Datums.  
Pos. 3 Zeigerstellung mit Sekunden-  
stopp, Unterbrecher  
(zur Lagerung).

### Technical specifications

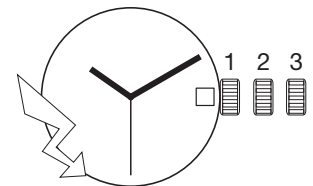
#### 1. Shape and type

Round caliber	7 3/4"
Analog display	
Quartz:	32'768 Hz
Jewels:	3

#### 2. Dimensions in mm

Overall diameter	17.50
Case fitting diameter	17.20
Overall movement height	2.50
Height over battery (No. 364)	2.65
Height over battery (No. 377)	3.10

#### 3. Functions



Display by means of hands:  
Hours, minutes, seconds.  
Date in window, semi-instantaneous.

The calibers are equipped with a battery  
end-of-life display (EOL), where the se-  
cond hand advances every 4 seconds,  
and an adaptive controlled drive system.

#### 4. Handling and corrections

Winding stem with 3 positions:  
Pos. 1 Running position.  
Pos. 2 Quick date correction.  
Pos. 3 Time setting with stop-second,  
stopping of movement (storage).



## 5. Principe de construction

Platine et pont fabriqués en laiton, dorés.

Moteur pas à pas ETA 180°/s.

Ajustement de la marche par inhibition laser-fuse.

Le réglage de la marche programmé dans l' IC se fait en usine uniquement.

Mouvement protégé par un couvre-module métallique côté rouge.

1 impulsion/sec.

## 6. Habillage

Le cadran est maintenu par 2 clefs de cadran.

### Aiguilles

Indication pour aiguilles:  
voir plan *AIGUILLAGES*.

Le respect des balourds indiqués garantit la résistance aux chocs selon les normes en vigueur.

## 7. Outillage

Porte-pièce No 295699 pour ouvrir et fermer les fixateurs de cadran.

Porte-pièce "presse-tirette" No 295698 pour enlever la tige de mise à l'heure.

Porte-pièce 7 3/4" pour poser les aiguilles au centre.

Ces outils peuvent être commandés chez:

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse  
Customer Service  
Bahnhofstrasse 9  
2540 Grenchen  
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77  
Fax +41 (0)32 655 84 30  
cs@eta.ch  
www.eta.ch

## 8. Alimentation

Pile à l'oxyde d'argent  
U = 1,55 V, type "Low drain".

Pile Ø 6,80 mm, hauteur 2,15 mm  
Capacité 20 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer,  
No 364, SR 621 SW.

## 5. Konstruktionsprinzip

Werkplatte und Brücke aus Messing hergestellt, vergoldet.

Schrittmotor ETA 180°/s.

Gangregulierung durch Inhibition Laser-fuse.

Die Gangregulierung im IC wird ausschliesslich in der Fabrik programmiert.

Werk auf der Räderwerkseite durch eine Metall-Deckplatte für Baugruppe geschützt.

1 Impuls/Sek.

## 6. Ausstattung

Das Zifferblatt ist durch 2 Zifferblattschlüssel gehalten.

### Zeiger

Angaben für Zeiger:  
siehe Zeichnung *ZEIGERWERK-HÖHEN*.

Bei Einhaltung der angegebenen Unwuchtwerte wird die Stossicherheit laut einschlägigen Normen gewährleistet.

## 7. Werkzeuge

Werkstückhalter Nr. 295699 zum Öffnen und Schliessen der Zifferblatthalter.

Werkstückhalter "presse-tirette" Nr. 295698 zum Herausnehmen der Stellwelle.

Werkstückhalter 7 3/4" zum Setzen der Zentrumzeiger.

Diese Werkzeuge können bei folgender Adresse bestellt werden:

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse  
Customer Service  
Bahnhofstrasse 9  
2540 Grenchen  
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77  
Fax +41 (0)32 655 84 30  
cs@eta.ch  
www.eta.ch

## 8. Stromversorgung

Silberoxyd-Batterie  
U = 1,55 V, Typ "Low Drain".

Batterie Ø 6,80 mm, Höhe 2,15 mm  
Kapazität 20 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer,  
Nr. 364, SR 621 SW.

## 5. Principle of construction

Main plate and bridge made of brass, gilt.

Stepping motor ETA 180°/s.

Adjustment by inhibition laser-fuse.

The rate adjustment in the IC is only programmed in the factory.

Movement protected by metal module cover on the wheel train side.

1 impulses/sec.

## 6. Casing

The dial is fixed by means of 2 dial-keys.

### Hands

Indications for hands:  
see drawing *HAND FITTING HEIGHTS*.

Observation of the unbalances indicated guarantees shock-resistance in accordance with current standards.

## 7. Tool

Movement holder No. 295699 for opening and closing the dial fasteners.

Movement holder "presse-tirette" No. 295698 for extracting the handsetting stem.

Movement holder 7 3/4" for fitting the central hands.

These tools can be ordered from:

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse  
Customer Service  
Bahnhofstrasse 9  
2540 Grenchen  
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77  
Fax +41 (0)32 655 84 30  
cs@eta.ch  
www.eta.ch

## 8. Current supply

Silver oxide battery  
U = 1.55 V, "Low Drain" type.

Battery Ø 6.80 mm, height 2.15 mm  
Capacity 20 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer,  
No. 364, SR 621 SW.

### 8. Alimentation

Pile Ø 6,80 mm, hauteur 2,60 mm  
Capacité 28 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer,  
No 377, SR 626 SW.

#### Remarque:

Si une pile hauteur 2,60 mm est utilisée,  
il faudra adapter en conséquence le  
fond de la boîte. Voir plan "CAGE  
POUR BOÎTE".

### 8. Stromversorgung

Batterie Ø 6,80 mm, Höhe 2,60 mm  
Kapazität 28 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer,  
Nr. 377, SR 626 SW.

#### Bemerkung:

Wird eine Batterie mit Höhe 2,60 mm  
verwendet, muss der Schalenboden  
entsprechend angepasst werden.  
Siehe Zeichnung "UHRWERKGESTELL  
FÜR GEHÄUSE".

### 8. Current supply

Battery Ø 6.80 mm, height 2.60 mm  
Capacity 28 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer,  
No. 377, SR 626 SW.

#### Remark:

If a battery height 2.60 mm is used,  
the case back must be adapted  
accordingly. See drawing "FRAME  
FOR CASE".

### 9. Performances

### 9. Leistungen

### 9. Performances

Critères Kriterien Criteria	Conditions Bedingungen Conditions	MIN	TYP	MAX	Unités Einheiten Units
Consommation mouvement Stromaufnahme Uhrwerk Power consumption movement	U = 1,55 V T= 25° C quantième non en prise Kalender nicht im Eingriff Date mechanism not in gear		0,80	1,20	µA
Marche instantanée Momentaner Gang Instantaneous rate	U = 1,55 V T= 25° C	-0,3		+0,5	s/d
Température de fonctionnement Betriebstemperatur Operating temperature		0		+50	°C
Résistance aux chocs Stossicherheit Shock-resistance	NIHS 91 – 10				
Résistance aux champs magnétiques Magnetfeldabschirmung Resistance to magnetic influences	norme magnétique Magnetismus-Norm magnetism standard	1600 20			A/m Oe
Couple utile Drehmoment Useful torque	quantième non en prise Kalender nicht im Eingriff Date mechanism not in gear	4,0	6,5		µNm
Autonomie théorique de pile Autonomie theoretisch Autonomy theoretic of battery	Avec pile Mit Batterie with battery		34 48		mois Monate months
CEM / Compatibilité électromagnétique EMV / Elektromagnetische Verträglichkeit EMC / Electromagnetic compatibility	EN 50082-1, EN 50081-1				CE Conforme CE Konform CE Conform

### 10. Contrôle de la marche

La période d'inhibition est de  
**60 secondes.**

La mesure de la marche ne peut se faire  
qu'avec un appareil permettant une me-  
sure pendant 60 secondes ou même un  
multiple de 60 secondes.

La mesure de la marche doit avoir lieu à  
une température comprise entre 20°C et  
25°C.

### 10. Gangkontrolle

Die Inhibitions-Periode beträgt  
**60 Sekunden.**

Der Gang kann nur mit einem Instrument  
gemessen werden, das eine Messung  
während einer Zeitspanne von 60 Sekun-  
den oder einem Vielfachen davon erlaubt.

Die Gangmessung muss bei einer Tem-  
peratur von 20°C bis 25°C erfolgen.

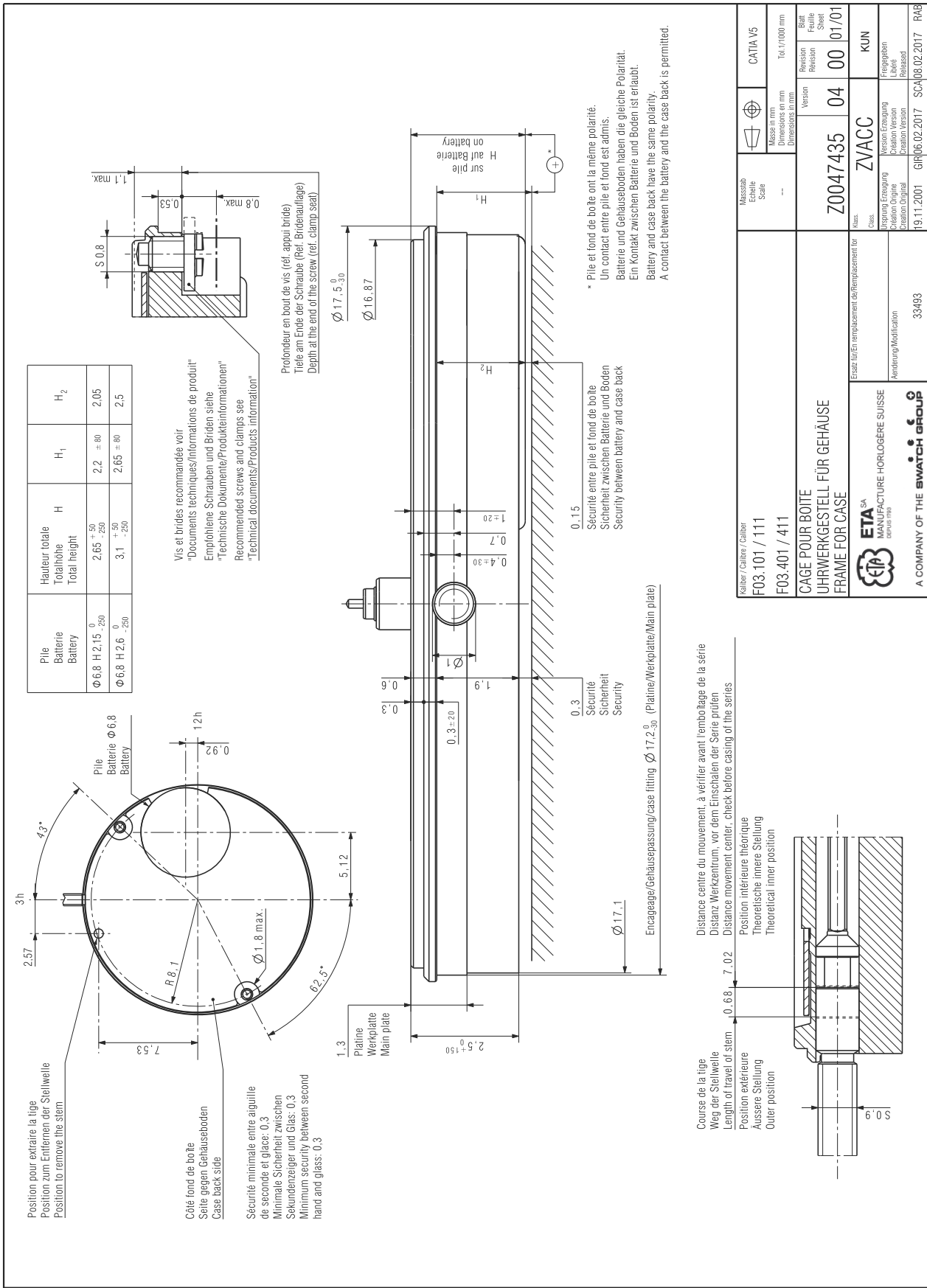
### 10. Checking the rate

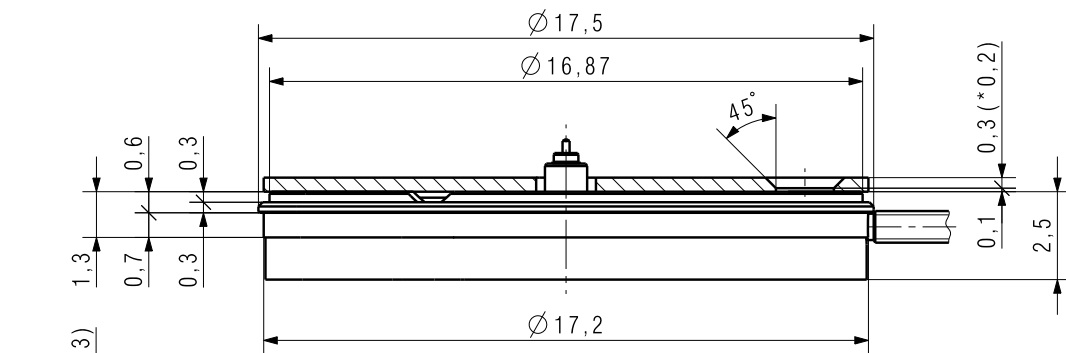
The inhibition period is  
**60 seconds.**

The rate must be checked with an  
instrument that allows measuring over  
one or several periods of 60 seconds.

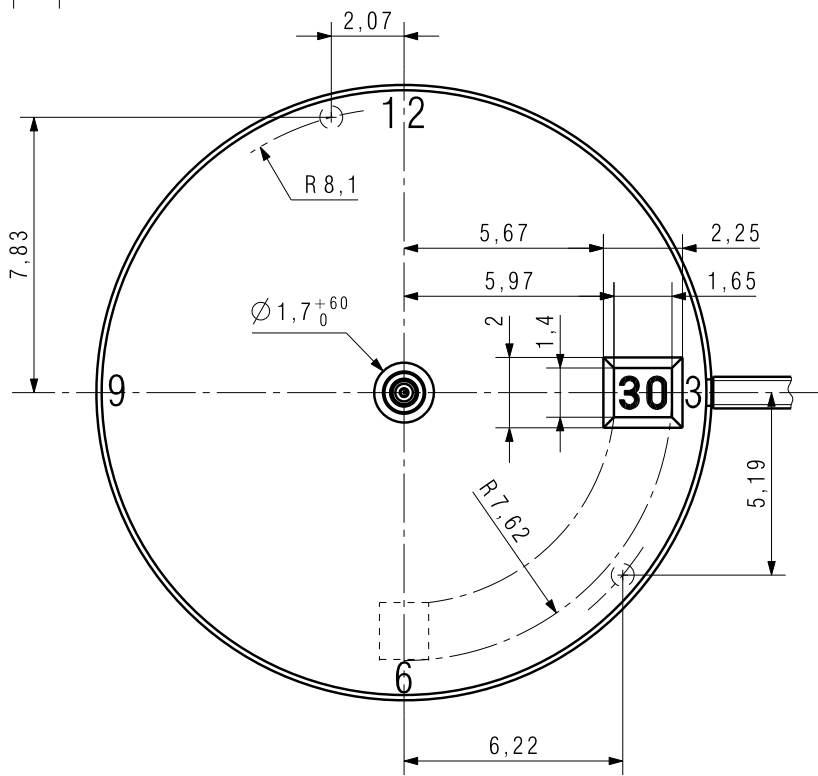
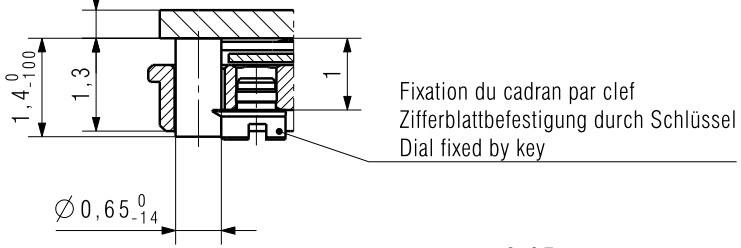
Check the rate at a temperature  
between 20°C and 25°C.

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.





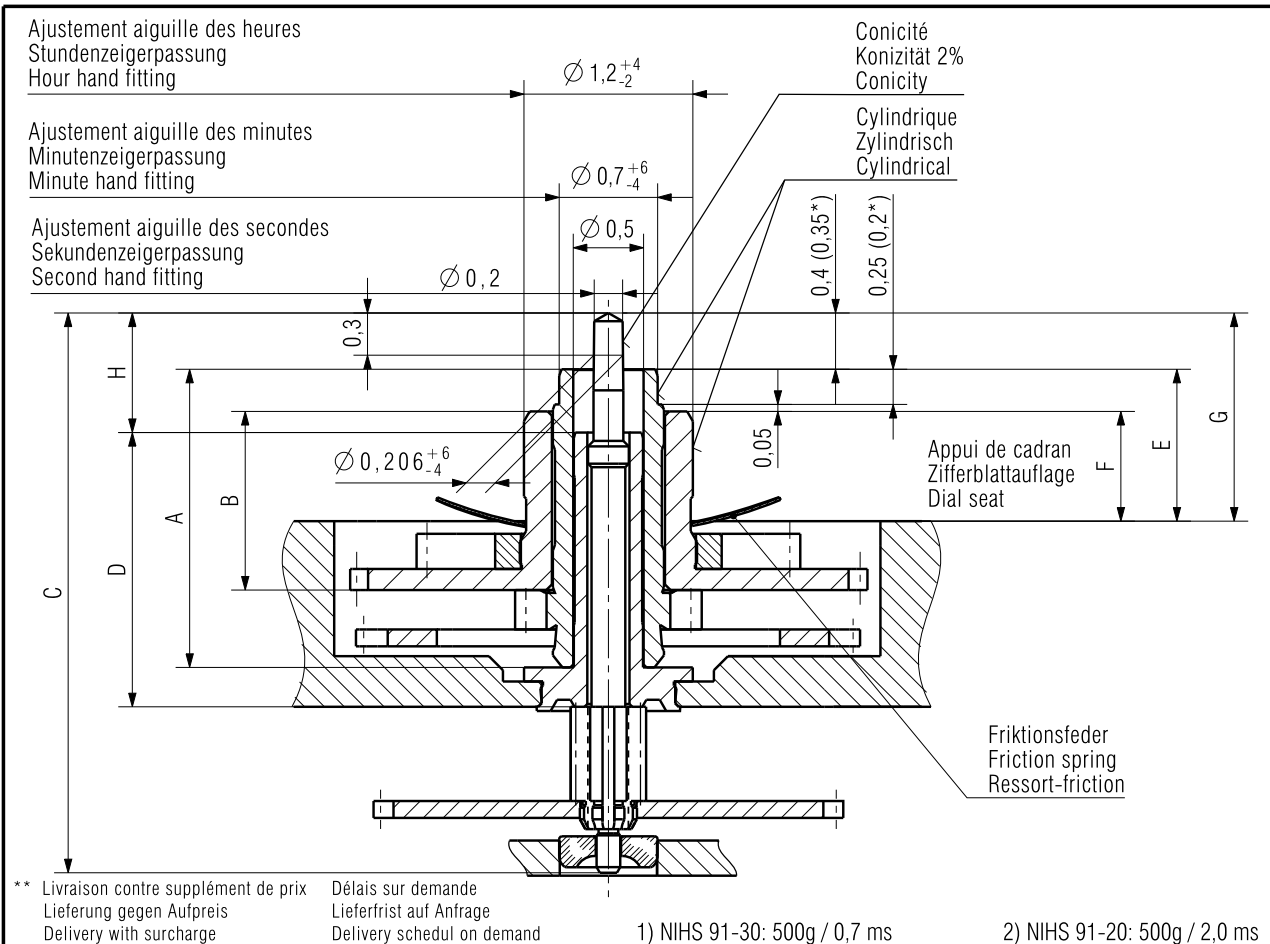
\* Pour aiguillage 0 (réduit) cadran ép.0,3  
 Für Zeigerwerkhöhe 0 (niedrig) Zifferblattstärke 0,3  
 For hand fitting height 0 (reduced) dial thickness 0,3



Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est comié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Kaliber / Calibre / Caliber F03.111 F03.411		Massstab Echelle Scale --		CATIA V5
INDICATIONS POUR CADRAN ANGABEN FÜR ZIFERBLATT INDICATIONS FOR DIAL		Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm	Tol.1/1000 mm	
		Version	Revision Révision	Blatt Feuille Sheet
		Z0047507	01	00 01/01
 <b>ETA SA</b> MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793  A COMPANY OF THE SWATCH GROUP	Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for	Klass. ZVACC		
	Aenderung/Modification	KUN		
	30072	Ursprung Erzeugung Création Originale Creation Original	Version Erzeugung Création Version Creation Version	Freigegeben Libéré Released
		20.11.2001	GII	19.03.2014 ZWJ
				19.03.2014 SAC

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.



\*\* Livraison contre supplément de prix / Lieferung gegen Aufpreis / Delivery with surcharge  
 Délais sur demande / Lieferfrist auf Anfrage / Delivery schedul on demand  
 1) NIHS 91-30: 500g / 0,7 ms      2) NIHS 91-20: 500g / 2,0 ms

Aiguillage Zeigerwerkhöhe Hand fitting height	Longueur/Länge/Length				Dépassement Höhe über Zifferblattaufgabe Height over dial seat			H	Ep.cadran Zifferblattdicke Dial thickness
	A	B	C	D	E	F	G		
réduit * niedrig * reduced *	1,9	1,1	3,73	1,95	0,9	0,65	1,25	0,6	0,3
1 normal	2,12	1,27	3,98	1,95	1,1	0,8	1,5	0,85	
2 **	2,37	1,52	4,23	1,95	1,35	1,05	1,75	1,1	
3 **	2,62	1,77	4,48	1,95	1,6	1,3	2	1,35	
4 **	2,87	2,02	4,73	1,95	1,85	1,55	2,25	1,6	
5 **	3,12	2,27	4,98	1,95	2,1	1,8	2,5	1,85	

Aiguilles Zeiger Hands	Aiguille d'heure Stundenzeiger Hour hand	Aiguille de minute Minutenzeiger Minute hand	Aiguille de seconde Sekundenzeiger Second hand
Masse/Masse/Mass	max. mg	30	30
Balourd/Unwucht/Unbalance	max. $\mu$ Nm	1) 2) 0,8	1) 2) 0,8
Force de chassage/Setzkraft/Press-in force	max. N	30	30

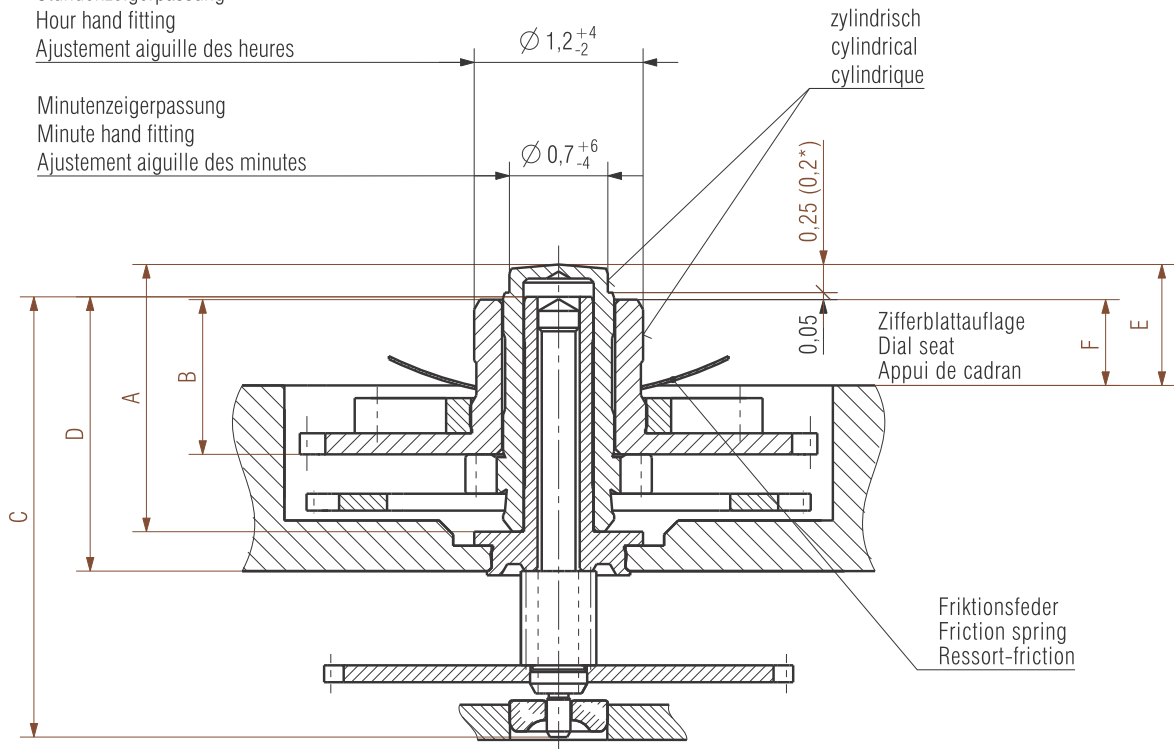
Kaliber / Calibre / Caliber <b>FOX.101 / 111</b> <b>FOX.401 / 411</b>	Masstab Echelle Scale --		CATIA V5
		Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm	Tol.1/1000 mm

<b>AIGUILLAGES ZEIGERWERKHÖHEN HAND FITTING HEIGHTS</b>	<b>Z0047367</b>	Version <b>10</b>	Revision <b>00</b>	Blatt Feuille Sheet <b>01/01</b>
---	-----------------	----------------------	-----------------------	---

 <b>ETA SA</b> MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793  A COMPANY OF THE SWATCH GROUP	Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for	Klass. Class. <b>ZVACC</b>	<b>KUN</b>
	Aenderung/Modification	Ursprung Erzeugung Création Origine Creation Original	Freigegeben Libéré Released
	30493	Version Erzeugung Création Version Creation Version	15.11.2001

Stundenzeigerpassung  
Hour hand fitting  
Ajustement aiguille des heures

Minutenzeigerpassung  
Minute hand fitting  
Ajustement aiguille des minutes



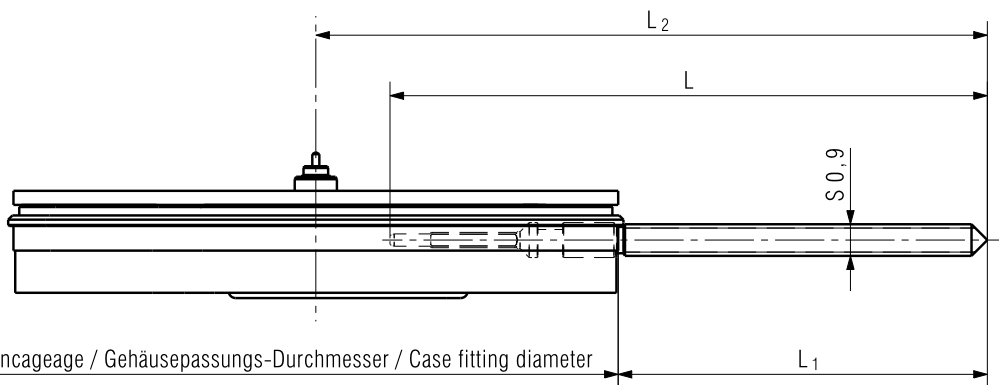
\*\* Livraison contre supplément de prix  
Lieferung gegen Aufpreis  
Delivery with surcharge

1) NIHS 91-30: 500g / 0,7 ms

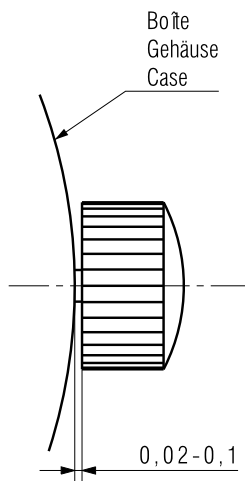
2) NIHS 91-20: 500g / 2,0 ms

Aiguillage Zeigerwerkhöhe Hand fitting height	Longueur/Länge/Length				Dépassement Höhe über Zifferblattauflage Height over dial seat		Ep.cadran Zifferblattdicke Dial thickness
	A	B	C	D	E	F	
	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Pig.des sec. Sekundentrieb Sec.wheel pin.	Tube de centre Zentrumrohr Centre tube	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	
réduit * niedrig * reduced *	1,9	1,1	3,13	1,95	0,9	0,65	0,3
1 normal	2,12	1,27	3,13	1,95	1,1	0,8	
2 **	2,37	1,52	3,13	1,95	1,35	1,05	
3 **	2,62	1,77	3,13	1,95	1,6	1,3	
Aiguilles Zeiger Hands					Aiguille d'heure Stundenzeiger Hour hand		Aiguille de minute Minutenzeiger Minute hand
Masse/Masse/Mass	max.				mg	30	30
Balourd/Unwucht/Unbalance	max.				µNm	1) 2) 0,8	1) 2) 0,8
Force de chassage/Setzkraft/Press-in force	max.				N	30	30
Kaliber / Calibre / Caliber FOX.101 / FOX.111 FOX.401 / FOX.411					Masstab Echelle Scale		CATIA V5
					Masse in mm Dimensions in mm Dimensions in mm		Tol.1/1000 mm
AIGUILLAGES ZEIGERWERKHÖHEN HAND FITTING HEIGHTS				SANS SECONDE OHNE SEKUNDE WITHOUT SECONDS		Z0048998	Version 09 00 01/01
<b>ETA SA</b> MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793				Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for Aenderung/Modification		Klass. Class. ZVACC	KUN
A COMPANY OF THE <b>SWATCH GROUP</b>				33297		Ursprung Erzeugung Création Origine Creation Original 04.01.2002 ZWJ	Version Erzeugung Création Version Creation Version 22.11.2016 SCA
						Freigegeben Libéré Released 23.11.2016 WIR	

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est comié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.



Longueur de la tige Länge der Stellwelle Length of setting stem	L	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>
Normal	17	10,5	19,1

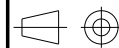


Kaliber / Calibre / Caliber

F03.101 / 111

F03.401 / 411

Massstab  
Echelle  
Scale



CATIA V5

Masse in mm  
Dimensions en mm  
Dimensions in mm

Tol.1/1000 mm

TIGE: LONGUEUR, POSITION COURONNE  
STELLWELLE: LÄNGE, KRONENPOSITION  
STEM: LENGTH, CROWN POSITION

Z0073196

Version

03

Revision

00

Blatt

01/01



**ETA SA**  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for

Klass.  
Class.

ZVACC

KUN

Aenderung/Modification

Erstellt  
Etabli  
Created

Geprüft  
Contrôlé  
Controlled

Freigegeben  
Libéré  
Released

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

30072

28.02.2014 ZWJ

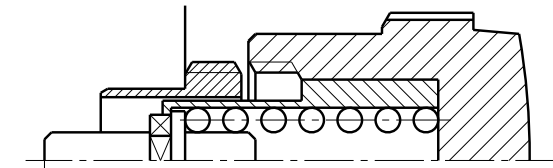
19.03.2014 SAC

19.03.2014 SAC

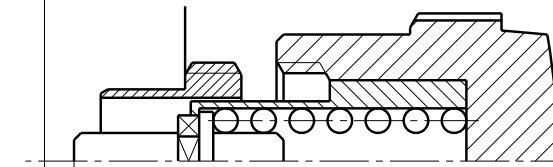
Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.



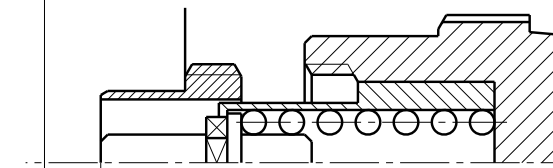
10N min. ←



Position neutre  
Neutrale Stellung  
Neutral position

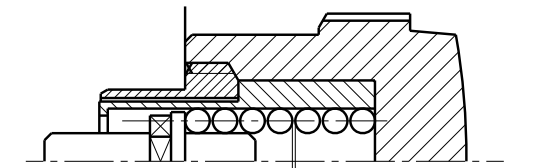


Correction de la date  
Datumeinstellung  
Date setting



Mise à l'heure  
Zeiger stellen  
Adjust time

12N max. ←



Couronne vissée  
Krone zugeschraubt  
Crown tightened

Sûreté  
Sicherheit  
Security

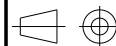
Kaliber / Calibre / Caliber

FOX.101 / 111

FOX.401 / 411

Masstab  
Echelle  
Scale

--



CATIA V5

Masse in mm  
Dimensions en mm  
Dimensions in mm

Tol.1/1000 mm

COURONNE VISSEE: POSITIONS  
GESCHRAUBTE KRONE: STELLUNGEN  
SCREWED CROWN: POSITIONS

Z0390725

Version

02

Revision  
Révision

00

Blatt  
Feuille  
Sheet

01/01



**ETA SA**  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for

Klass.

ZVACC

KUN

Aenderung/Modification

Class.

Erstellt  
Etabli  
Created

28.02.2014

Geprüft  
Contrôlé  
Controlled

19.03.2014

SAC

Freigegeben  
Libéré  
Released

19.03.2014

SAC

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

30072

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est comié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Cette page est laissée vide  
intentionnellement en cas d'impression  
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer  
gelassen für den Fall, dass im  
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been  
left blank in case of A3 format  
printing.

Cette page est laissée vide  
intentionnellement en cas d'impression  
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer  
gelassen für den Fall, dass im  
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been  
left blank in case of A3 format  
printing.

**Modifications comparées aux versions  
précédentes du document**

**Änderungen gegenüber  
vorhergehenden Dokumentversionen**

**Modifications compared with previous  
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
17	13.02.2017	Nouveau plan	Neue Zeichnung	New drawing	4
16	06.12.2016	Nouveau plan	Neue Zeichnung	New drawing	7
15	15.09.2015	Tableau performances	Tabelle Leistungen	Table performances	3
14	06.08.2014	Nouveau plan	Neue Zeichnung	New drawing	7
13	06.08.2014	Nouveaux plans	Neue Zeichnungen	New drawings	6-7
12	03.07.2014	Nouveaux plans	Neue Zeichnungen	New drawings	4-9
11	14.01.2013	Nouveaux plans	Neue Zeichnungen	New drawings	6-7
10	15.06.2012	Nouvelle adresse	Neue Adresse	New address	1, 2, 12
		Nouveau plan	Neue Zeichnung	New drawing	6
09	26.07.2010	Suppression chapitre "contrôle à réception"	Kapitel "Eingangskontrolle" entfernt	Abolition of the chapter "incoming inspection"	3
08	11.01.2010	Correction unités: µA	µA: Einheiten Korrektur	Units: µA correction	3
07	18.07.2008	Nouveaux plans	Neue Zeichnungen	New drawings	6, 7, 9
		Nouveau layout	Neues Layout	New layout	1-12
06	17.02.2005	Version de base	Basis Version	Basic version	--

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le  
Customer Service Portal (CSP) :**

**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im  
Customer Service Portal (CSP) :**

**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technische Dokumente

**This document can be found on the  
Customer Service Portal (CSP):**

**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents



**ETA**<sup>SA</sup>  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

SC MARKETING & COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9  
2540 Grenchen  
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11  
Fax +41 (0)32 655 71 74

contact@eta.ch  
www.eta.ch